



## (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**  
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 00 ATEX 2031 U**

- (4) Komponente: Spannungsbegrenzer für 8010 Nr. 80 100 01 740  
(5) Hersteller: R. Stahl Schaltgeräte GmbH  
(6) Anschrift: Bergstraße 2, D-74653 Künzelsau  
(7) Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.  
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 00-20043 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997**

**EN 50019:1994**

**EN 50028:1987**

- (10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, daß dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Teilbescheinigung darf nur als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.  
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau der festgelegten Komponente gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieser Komponente.  
(12) Die Kennzeichnung der Komponente muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx me II und I M 2 EEx me I**

Zertifizierungsstelle Explosionschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 20. März 2000

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



## Anlage

(13)

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 2031 U**

(15) Beschreibung der Komponente

Der Spannungsbegrenzer dient zur Spannungsbegrenzung von Stromkreisen in explosionsgefährdeten Bereichen. Er ist stets in ein Gehäuse einzubauen, welches mindestens der Schutzart IP 54 entspricht. Der Spannungsbegrenzer kann mit und ohne Abdeckung eingesetzt werden.

(16) Prüfbericht PTB Ex 00-20043

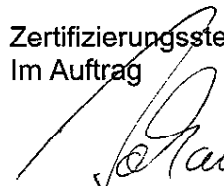
(17) Besondere Bedingungen

1. Der Spannungsbegrenzer darf nur in bescheinigte Gehäuse (min. IP 54) eingebaut werden.
2. Der Spannungsbegrenzer darf in einem Temperaturbereich von -40 °C bis +50 °C eingesetzt werden. Die genaue Zuordnung ist der Bedienungsanleitung zu entnehmen.
3. Das Ausschaltvermögen der vorzuschaltenden Sicherung des Spannungsbegrenzers muß gleich oder größer als der maximal anzunehmende Kurzschlußstrom am Einbauort (üblicherweise 1500 A) sein. Weicht das Ausschaltvermögen der Sicherung von 1500 A ab, ist das tatsächliche Ausschaltvermögen der Sicherung der Bedienungsanleitung zu entnehmen. Das Betriebsmittel, in dem dieser Spannungsbegrenzer eingesetzt wird, ist dann mit dem tatsächlichen Ausschaltvermögen der eingesetzten Sicherung zu kennzeichnen.
4. Beim Einbau bzw. Anbau des Spannungsbegrenzers in Gehäuse bzw. Wände, die leitfähig sind, müssen 3 mm Mindestabstand zum Spannungsbegrenzer eingehalten werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Durch vorgenannte Normen abgedeckt, ausgenommen sind die Abschnitte 13.3 und 23.4.3.1 der EN 50014 und die Abschnitte 4.9; 4.10 und 5.9 der EN 50019.

Zertifizierungsstelle Explosionschutz  
Im Auftrag

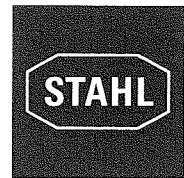


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, 20. März 2000

**EG-Konformitätserklärung**  
*EC-Declaration of Conformity*  
*Déclaration de Conformité CE*



**Wir** (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

**80 100 01 74 0**

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*hereby declare in our sole responsibility, that the product*  
*déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit*

**Spannungsbegrenzer für 8010**  
*Voltage limiter for 8010*  
*Limiteur de tension pour 8010*

**mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:**  
*(under; EC-Type Examination Certificate:*  
*avec) Attestation d'examen CE de type:*

**PTB 00 ATEX 2031 U**

**auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt**

*which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents*

*auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants*

**Bestimmungen der Richtlinie**  
*terms of the directive*  
*prescriptions de la directive*

**Nummer sowie Ausgabedatum der Norm**  
*Number and date of issue of the standard*  
*Numéro ainsi que date d'émission de la norme*

**94/9/EG: ATEX-Richtlinie**  
*94/9/EC: ATEX Directive*  
*94/9/CE: Directive ATEX*

EN 60079-0:2006  
 EN 60079-7:2007  
 EN 60079-18:2004

**2004/108/EG: EMV-Richtlinie**  
*2004/108/EC: EMC Directive*  
*2004/108/CE: Directive CEM*

EN 55014-1  
 EN 55014-2  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61000-4-5

**Qualitätssicherung Produktion:**  
*Production Quality Assessment:*  
*Assurance Qualité Production:*

PTB 96 ATEX Q006-4

**Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification:** 0102

Waldenburg, 13. Okt. 2008

i.V.

i.V.

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*

**B. Limbacher**  
**Leiter Entwicklung**  
*Head of Development*  
*Directeur Développement*

**Dr. S. Jung**  
**Leiter Qualitätsmanagement**  
*Director Quality Management Dept.*  
*Directeur Dept. Assurance de Qualité*